

# DELÅRSRAPPORT Januari – juni 2001



Trelleborgs kommun

## Förvaltningsberättelse

---

Det första halvåret 2001 har präglats av fortsatt hög aktivitet i Trelleborgs kommun. Ångkvarnen närmar sig sin fullbordan, ombyggnaden av Smygehemmet och Östergården har tagit sin början och avtal har tecknats med taktegeltillverkaren Lafarge Braas om ett stort markförvärv på Västra Industriområdet.

### Skola

Det nya avtalet för lärarsektorn, till- och ombyggnad av bl.a. Bäckaskolan och Söderslättsgymnasiet samt arbetet att utforma projektet "Spjutspetskolan 2005" har tillsammans med det nya läraravtalet varit de stora arbetsområdena. Behovet av utbildade lärare har kunnat täckas. Efterfrågan på förskoleplatser fortsätter att öka vilket medför att "akutförskolan" på Flockergatan åter öppnat.

### Vård och omsorg

Individ- och familjeomsorg är inne i en omstruktureringsfas där tyngdpunkten läggs på preventiva åtgärder samt ett intimt samarbete med skolan. Kostnaderna för LSS har ökat kraftigt och en översyn pågår inom verksamheten. Denna beräknas vara klar vid årsskiftet. Socialbidragen fortsätter att minska. Nya äldreboendet Bäckahästen togs i bruk i april. Omvårdsboendet Mimers Hus kommer att starta i augusti. Under våren infördes ett system där vårdtagare, anhöriga och andra kan lämna sina synpunkter på vården. Det är ett led i det pågående kvalitetsarbetet.

### Kommunal teknik

Arbetet med kvalitetssäkring har framskridit under våren. I september beräknas förcertifiering ske. Framtiden för Smyge hamn har utretts av SMHI för att komma till rätta med problemen. Ett verksamhetsråd kommer att inrättas i hamnen efter samma modell som Gislöv. Vångavallens nya läktare invigdes i samband med MFF-matchen i juni. Arbetet med den nya friidrottsarenan vid Söderslättshallen har satts igång. Hedvägens förlängning är klar.

### Byggande

Arbetet med kommunens nya översiktsplan har pågått under hela våren.

### Företagsetableringar

Tomatodlingen Sverige 1 har trots vissa svårigheter, kommit igång och skördeutfallet är enligt planerna. Taktegeltillverkaren Lafarge Braas börjar bygga sin fabrik i början av nästa år. Ett "letter of intent" har skrivits med kemikoncernen Bona om etablering i Trelleborg.

### Koncernen

Trelleborgs kommun bedriver verksamheter i förvaltnings- och bolagsform. I koncernen (> 50% ägande) ingår förutom kommunen, AB Trelleborgshem, Trelleborg Energiförsäljning AB, Östersjöterminalen AB och Trelleborg Hamn AB. Trelleborgs kommun har ökat sitt aktieinnehav i Trinova AB och äger numera 90% av aktierna i bolaget. En ny VD kommer att anställas på heltid under sensommaren 2001. Resultatet för bolagen ligger i princip på samma nivå som föregående års delårsresultat och årets resultat förväntas inte ge någon negativ påverkan på koncernens resultat. Dock kommer AB Trelleborgshem att ändra redovisningsprincip till följd av en rekommendation från Redovisningsrådet avseende upplupna skattekostnader, vilket i 2001 års bokslut kommer att påverka bolagets eget kapital.

### Periodens resultat

Resultatet för första halvåret är + 22,6 Mkr, vilket i princip är identiskt med föregående års delårsresultat. Dock ingår, till skillnad mot tidigare år, ökade skatteintäkter enligt kommunförbundets prognoser.

### **Budgetutfall första halvåret**

Nettokostnaderna för nämndernas verksamheter visar en negativ avvikelse mot budget på 1,6 Mkr. De enskilda nämndernas resultat framgår av driftredovisningen. Skatter och generella statsbidrag redovisar ett överskott på 10,2 Mkr.

Finansnettot uppvisar ett positivt resultat på 2,8 Mkr under första halvåret. Det beror på utdelningar och andra intäkter från placeringar.

### **Nettokostnader – skatteintäkter**

Nettokostnadernas andel av skatteintäkter och generella statsbidrag visar hur mycket som förbrukats i den löpande driftverksamheten. Under första halvåret har 99% (97%) av periodens skatteintäkter förbrukats för de skattefinansierade verksamheterna.

### **Soliditet**

Soliditeten anger hur stor del av de totala tillgångarna som kommunen själv äger, dvs det egna kapitalet i förhållande till de totala tillgångarna. Soliditeten uppgår till 76% (73%).

### **Likviditet**

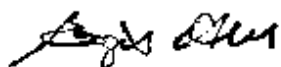
Kommunens likvida medel uppgick vid halvårsskiftet till 173,2 Mkr, vilket är en minskning med 29,4 Mkr jämfört med bokslut 2000. I mars 2001 utbetalades den individuella delen av pensionsskulden, vilken uppgick för åren 1998 – 2000 till 58,9 Mkr.

### **Årsprognos**

Årets avvikelse mot budget prognostiseras till - 19,4 Mkr, vilket innebär en förändring av eget kapital på endast + 10,3 Mkr (+ 48,3 Mkr). Nämndernas prognoser återfinnes i driftredovisningen och av den framgår att de olika nämndernas nettokostnader förväntas överstiga budgeten med 31,8 Mkr. Årets resultat förväntas dock bli positivt beroende på att en ytterligare ökning av skatteintäkterna beräknas ske samt att hamnens verksamhet troligen ger en positiv budgetavvikelse på + 3,2 Mkr. Hamnens resultat kommer att avsättas till hamnens investeringsfond. De skattefinansierade verksamheternas totala resultat förväntas bli - 19,6 Mkr.

### **Investeringar**

Kommunens nettoinvesteringar uppgår vid halvårsskiftet till 93,5 Mkr (34,6 Mkr). Hamnen är inne i ett expansivt skede och flera stora investeringar pågår. Ombyggnaden av den gamla Ångkvarnen är i full gång och etapp 1 blev inflyttningsklar före sommaren. Etapp 2 med restaurang och hotell förväntas vara färdigställd under hösten. Nya ramper till TT-lines färjor har också byggts under året. Under året har också investeringar för Hedvägens förlängning, Vångavallen, ombyggnad Östergården skett. Kommunen har även köpt fastigheten Bollen 2. Nettoinvesteringarna för 2001 beräknas bli 191,7 Mkr (105,6 Mkr).



Egil Ahl  
Kommunstyrelsens ordförande



Rutger Persson  
Kommundirektör

## Resultaträkning och finansieringsanalys

<b>RESULTATRÄKNING (Mkr)</b>	<b>Bokslut 2001-06-30</b>	<b>Bokslut 2000-06-30</b>
Verksamhetens intäkter	365,4	343,8
Verksamhetens kostnader	-880,5	-823,5
Avskrivningar	-22,3	-20,7
<b>Verksamhetens nettokostnader</b>	<b>-537,4</b>	<b>-500,4</b>
Skatteintäkter	Not 1 452,7	418,2
Generella statsbidrag och utjämning	Not 2 104,5	101,7
Finansiella intäkter	Not 3 6,2	8,2
Finansiella kostnader	Not 4 -3,4	-5,7
<b>Resultat före extraordinära poster</b>	<b>22,6</b>	<b>22,0</b>
Extraordinära intäkter	0	0
Extraordinära kostnader	0	0
<b>Periodens resultat</b>	<b>22,6</b>	<b>22,0</b>
<b>FINANSIERINGSANALYS (Mkr)</b>	<b>Bokslut 2001-06-30</b>	<b>Bokslut 2000-06-30</b>
<b>Tillförda medel</b>		
Resultat före extraordinära poster	22,6	22,0
Försäljning av anläggningstillgångar	7,8	3,1
Minskning av långfristiga fordringar	0,0	0,0
Ökning av långfristiga skulder	0,0	0,0
Justering ej rörelsekapitalpåverkande poster	22,3	20,7
<b>Summa tillförda medel</b>	<b>52,7</b>	<b>45,8</b>
<b>Använda medel</b>		
Nettoinvesteringar	93,5	59,6
Övrig ökning av anläggningstillgångar	0,0	0,0
Ökning av långfristiga fordringar	0,0	0,0
Minskning av långfristiga skulder	0,0	7,1
Övriga rörelsekapitalpåverkande poster	0,0	10,4
<b>Summa använda medel</b>	<b>93,5</b>	<b>77,1</b>
<b>Förändring av rörelsekapital</b>	<b>-40,8</b>	<b>-31,3</b>
<i>Specifikation av förändrat rörelsekapital</i>		
Förändring av förråd	-0,4	+ 2,9
Förändring av kortfristiga fordringar	-42,4	+ 15,7
Förändring av kortfristiga skulder	+ 31,4	-26,5
Förändring av likvida medel	-29,4	+ 69,8
Förändring avsättningar	0,0	-93,2
<b>Förändring av rörelsekapital</b>	<b>-40,8</b>	<b>-31,3</b>

## BALANSRÄKNING

(Mkr)		Bokslut 2001-06-30	Bokslut 2000-06-30
<b>TILLGÅNGAR</b>			
<b>Anläggningstillgångar</b>			
Materiella anläggningstillgångar			
- Mark, byggnader och tekniska anläggningar	Not 5	927,3	863,6
- Maskiner och inventarier		37,9	35,6
- Övriga materiella anläggningstillgångar		5,5	7,0
Finansiella anläggningstillgångar	Not 6	115,1	43,2
<b>Summa anläggningstillgångar</b>		<b>1085,8</b>	<b>949,4</b>
<b>Omsättningstillgångar</b>			
Förråd		3,1	6,9
Fordringar	Not 7	124,9	102,3
Kortfristiga placeringar	Not 8	69,0	72,2
Kassa och bank		104,2	228,6
<b>Summa omsättningstillgångar</b>		<b>301,2</b>	<b>410,0</b>
<b>SUMMA TILLGÅNGAR</b>		<b>1387,0</b>	<b>1 359,4</b>
<b>EGET KAPITAL, AVSÄTTNINGAR OCH SKULDER</b>			
<b>Eget kapital</b>			
Eget kapital	Not 9	1039,4	966,5
Periodens resultat		22,6	22,0
<b>Summa eget kapital</b>		<b>1 062,0</b>	<b>988,5</b>
<b>Avsättningar</b>			
Avsättningar för pensioner inkl löneskatt		29,5	88,5
<b>Summa avsättningar</b>		<b>29,5</b>	<b>88,5</b>
<b>Skulder</b>			
Långfristiga skulder		52,9	52,9
Kortfristiga skulder	Not 10	242,6	229,5
<b>Summa skulder</b>		<b>295,5</b>	<b>282,4</b>
<b>SUMMA EGET KAPITAL, AVSÄTTNINGAR OCH SKULDER</b>		<b>1 387,0</b>	<b>1 359,4</b>
<b>ANSVARSFÖRBINDELSER</b>			
Borgensättaganden	Not 11		
Pensionsförpliktelser ej bland skulder eller avsättningar			

## DRIFTREDOVISNING

(Tkr)

Nämnd/Styrelse	Nettokostnad 010630	Kommunbidrag 010101-0630	Resultat 010630	Nettokostnad 000630	Nettokostnad Prognos 2001	Avvikelse 2001
Kommunstyrelse	-32 458	35 391	2 933	-36 168	-69 974	808
Hamnverksamhet	15 576	-13 385	2 191	9 480	30 000	3 230
Upplevelsenämnd	-27 428	28 145	717	-28 138	-56 551	-261
Miljönämnd	-1 465	1 612	147	-1 537	-3 324	-100
Räddningsnämnd	-10 036	10 328	292	-9 320	-21 406	-750
Byggnadsnämnd	-1 836	1 912	76	-1 922	-3 824	0
Teknisk nämnd exkl nätverksamhet	-31 633	22 500	-9 133	-31 353	-58 596	-13 596
Nätverksamhet	-416	-850	-1 266	771	0	-1 700
Skolnämnd	-257 099	259 774	2 675	-236 909	-524 548	-5 000
Socialnämnd	-197 840	197 640	-200	-179 042	-409 680	-14 400
<b>Summa nämnderna</b>	<b>-544 635</b>	<b>543 067</b>	<b>-1 568</b>	<b>-514 138</b>	<b>-1 117 903</b>	<b>-31 769</b>
Finansiering	567 186	-557 898	9 288	536 161	1 128 170	12 374
<b>TOTALT</b>	<b>22 551</b>	<b>-14 831</b>	<b>7 720</b>	<b>22 023</b>	<b>10 267</b>	<b>-19 395</b>

**Totalt** redovisar nämnderna ett resultat på -1,6 Mkr. Nämndernas prognos för 2001 års budgetavvikelse är - 31,8 Mkr, vilket tillsammans med finansiering ger en förväntad budgetavvikelse för kommunen totalt på - 19,4 Mkr. Kommunens resultatprognos, inkl budgeterat resultat, blir därmed + 10,3 Mkr.

**Budgeten** motsvarar hälften av nämndernas årsbudget och är inte periodiserad utifrån verklig resursförbrukning under 1:a halvåret. Nämndernas kostnader är högre andra halvåret bland annat beroende på kostnader för semestervikarier under juli och augusti samt nya löneavtal.

**Kommunstyrelsens** förväntade överskott hänförs dels till Arbets- och försörjningsenheten (+ 800 tkr), dels till integrationsprojektet och utvecklingsenheten. Överskottet inom **hamnverksamheten** beror dels på ökade hyresintäkter från Ångkvarnen, dels på lägre underhållskostnader.

**Upplevelsenämndens** negativa prognos hänförs till personalkostnadsökningar och ett prognostiserat underskott på "Tångkontot". **Miljönämndens** överskott 1:a halvåret beror på att en stor del av intäkterna erhålles då. Årsprognosen (-100 tkr) beror på ökade kostnader för miljöanalyser och mindre intäkter pga restriktioner av djurskyddstillsyn (mul- och klövsjukan). **Räddningsnämndens** upprättade årsprognos talar för ett resultat på - 750 tkr. Resultatet beror främst på ökade personalkostnader i samband med ett personalutvecklingsprojekt för all heltidsanställd personal. Den prognos för 2001 som lämnas av **byggnadsnämnden** tyder på ett resultat som blir +/- 0 jämfört med budget. I årsprognosen för **tekniska nämnden** ingår ett underskott inom de skattefinansierade verksamheterna på - 3800 tkr.

Underskottet beror främst på att naturgaspriset höjts med ca 40%. Inom de taxefinansierade verksamheterna prognostiseras ett underskott på -1500 tkr (va -500, renh - 1000). Dessutom ingår tidigare års underskott för dessa verksamheter i totalprognosen eftersom nämndens budget för 2001 är reducerad med motsvarande belopp. Elnätet klarar inte att uppfylla resultatkravet på + 1700 tkr.

**Skolnämndens** årsprognos på - 5000 tkr beror främst på ökade kostnader för interkommunala ersättningar för gymnasiet. Dessutom ingår ökade lokalkostnader på 1000 tkr till paviljonger för grundskola samt lokal för utökning av förskolan. Det första halvårets kostnadsutveckling för **socialnämnden** pekar på en förväntad obalans inom individ- och familjeomsorg och LSS-verksamheten. Dessutom tyder utvecklingen inom hemvården under det senaste halvåret på att nämnden får svårt att klara kostnaderna för äldreården innevarande år och prognosen för 2001 inom verksamhetsområdet Vård och omsorg om äldre är -6800 tkr.

Årets prognos avseende **finansiering** är bättre än budget med 12374 tkr främst beroende på ökade skatteintäkter. Ökningen av skatteintäkterna beräknas utifrån kommunförbundets prognoser för slutavräkningen avseende 2000 och 2001.

Ytterligare information finns i respektive nämnds delårsbokslut.

## INVESTERINGSREDOVISNING

(Tkr)

När det gäller investeringar är det svårt att periodisera budgeten halvårsvis. Vissa projekt är redan avslutade medan andra ännu inte är påbörjade. Angivna budgetbelopp i tabellen nedan avser därför hela år 2001. Totala budgetbeloppet uppgår till 262 180 tkr varav 83 443 tkr utgör ombudgeterade medel från bokslut 2000.

Nämnd/Styrelse	Nettoinvestering 010630	Budget 2001	Avvikelse	Nettoinvestering 000630	Årsprognos 2001
Kommunstyrelse	-5 346	-23 935	18 589	-630	1 900
Hamnverksamhet	-45 792	-108 982	63 790	-16 627	42 482
Upplevelsenämnd	-127	-1 400	1 273	-161	0
Räddningsnämnd	-467	-2 256	1 789	0	0
Teknisk nämnd	-39 144	-118 138	78 994	-12 491	24 638
Skolnämnd	-934	-3 030	2 096	-2 838	0
Socialnämnd	-1 720	-4 439	2 719	-1 826	1 420
<b>SUMMA</b>	<b>-93 530</b>	<b>-262 180</b>	<b>168 650</b>	<b>-34 573</b>	<b>70 440</b>

### Kommentarer

Investeringsvolymen har ökat kraftigt i jämförelse med föregående år (59 Mkr).

Hamnverksamhetens avvikelse + 63,8 Mkr avser ännu ej avslutade projekt inom affärshamnen. För teknisk nämnd återstår 79 Mkr av beviljade anslag. Bland annat återstår för projekt ombyggnad Smygehem 33,8 Mkr, för Hedvägens förlängning 3,7 Mkr och för Söderslätts idrottsplats 7,9 Mkr.

Både hamnverksamheten och teknisk nämnd prognostiserar med ett överskott på 42,2 Mkr resp 24,6 Mkr för helåret 2001. Tabellen nedan visar de större investeringarna under första halvåret 2001.

### Större nettoinvesteringar t o m 010630

(Tkr)

Projekt	Nettoinv under första halvåret 2001	Ack nettoinv t o m 010630
Affärshamn		
- Nya ramper till "Trawebron"	-15 060	-30 765
- Ombyggnad av Ångkvarnen	-25 356	-50 689
- Nya chassien	-2 295	-3 825
Hedvägens förlängning	-3 881	-9 485
Ombyggnad S:ta Gertruds väg	-1 586	-2 888
Vångavallen	-13 923	-13 949
Ombyggnad Östergården	-3 929	-4 503
Fastighetsköp varav Bollen 2 (del av Folkets Hus & Park)	-4 517 -4 500	

## NOTER TILL RESULTAT- OCH BALANSRÄKNING

(Mkr)	010630	000630	(Mkr)	010630	000630
<b>Not 1: Skatteintäkter</b>			<b>Not 6: Finansiella anläggningstillgångar</b>		
Skatteintäkter	443,2	418,2	Aktier och andelar	8,7	8,5
Slutavräkning 1999	0,0	0,0	Aktier, långfr placering	26,6	0,0
Prognos slutavräkning 2000	3,0	0,0	Räntebär värdepapper, långfr plac	52,2	25,0
Prognos slutavräkning 2001	6,5	0,0	Globala aktier, långfr plac	17,9	0,0
<b>Summa</b>	<b>452,7</b>	<b>418,2</b>	Bostadsrätter	1,3	1,3
<b>Not 2: Generella statsbidrag och utjämning</b>			Utlämnat lån HB Eurogate	8,0	8,0
<i>Bidragsintäkter</i>			Övriga utlämnade lån	0,4	0,4
Generellt statsbidrag	125,9	124,5	<b>Summa</b>	<b>115,1</b>	<b>43,2</b>
Inkomstutjämning	41,4	37,5	<b>Not 7: Fordringar</b>		
Särskilt statsbidrag, moms	2,1	1,3	Kundfordringar	53,7	50,2
<i>Bidragskostnader</i>			Upplupna skatteintäkter	22,0	0,0
Kostnadsutjämning	-19,3	-16,6	Övriga fordringar	49,2	52,1
Mellankommunal justering	-0,5	0,0	<b>Summa</b>	<b>124,9</b>	<b>102,3</b>
Momsavgift (Ludvika)	-43,6	-39,7	<b>Not 8: Kortfristiga placeringar</b>		
Införandeavdrag	-1,5	-5,3	NB räntefond	64,6	62,5
<b>Summa</b>	<b>104,5</b>	<b>101,7</b>	Telia obligationslån	0,0	0,0
<b>Not 3: Finansiella intäkter</b>			Wasakronan obligationslån	0,0	0,0
Ränteintäkter	2,8	3,4	Aktier och andelar	4,4	9,7
Aktieutdelning	3,0	2,6	<b>Summa</b>	<b>69,0</b>	<b>72,2</b>
Övriga intäkter	0,4	2,2	<b>Not 9: Eget kapital</b>		
<b>Summa</b>	<b>6,2</b>	<b>8,2</b>	Eget kapital vid årets början	1039,4	966,5
<b>Not 4: Finansiella kostnader</b>			Periodens resultat	22,6	22,0
Räntekostnader	2,2	4,1	<b>Summa</b>	<b>1062,0</b>	<b>988,5</b>
Upplupna räntor på lån	0,7	0,0	<b>Not 10: Kortfristiga skulder</b>		
Nedskrivning av kortfristiga placeringar	0,0	0,0	Leverantörsskulder	44,2	30,2
Övriga kostnader	0,5	1,6	Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter	54,1	46,9
<b>Summa</b>	<b>3,4</b>	<b>5,7</b>	Upplupna räntor	0,7	1,3
<b>Not 5: Mark, byggnader och tekniska anläggningar</b>			Semesterlöneskuld	62,2	59,7
Mark	24,9	14,9	Upplupna pensionsutbetalningar	11,0	0,0
Skolfastigheter	259,3	267,9	Utgående mervärdesskatt	9,1	18,7
Vårdhem, förskolor och fritidshem	58,2	111,3	Övriga kortfristiga skulder	61,3	72,7
Gator, vägar och parker	163,7	149,5	<b>Summa</b>	<b>242,6</b>	<b>229,5</b>
Hamnanläggningar	16,5	17,5	<b>Not 11: Ansvarsförbindelser</b>		
Tekniska anläggningar	166,3	163,4	Ansvarsförbindelsen för pensioner: prognos per den 011231 (inkl löneskatt) är 646,8 Mkr.		
Övriga fastigheter och anläggningar	238,4	139,1	Kommunen har borgensåtaganden dels mot kommunala bolag och dels kommunalt borgens- och förlustansvar för egna hem och småhus. I bokslut 2000 uppgick beloppet till 389,4 Mkr.		
<b>Summa</b>	<b>927,3</b>	<b>863,6</b>			